

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 137.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 137.

PIK V.

Ч 20. СЕРЕДА

14 МАЯ, 1913.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY,

MAY 14.

1913 No. 20.

VOL. V.

Новинки.

Вибори в Австралії.

За 3 тижні, т. є 31 мая відбудуться вибори до австралійського парламенту. Сі вибори мають бути боротьбою, якої не бачила ще Австралія. Партія буржуазії т. є ліберальна і консервативна, злучилися в одну і за всяку ціну хотять відібрати дотеперішню керму державою від робітничої партії.

Рівночасно з виборчою якцією відбудеся референдум над удержавним мополі в Австралії. Се референдум власне стає нонек в горлі цілій буржуазії. Але соціалістична партія розвинула широку агітацію переконуючи робітничі маси, що у державне тростів і взагалі цілої суспільної господарки є властивою цілю соціалізму, є кінечним для добра цілої суспільства.

Ось що пише в сій квестії братній ваш орган австралійський „Brisbane Worker“:

„Приватна власність средств продукції є не до удержання: є се вершок цилізму і визиску, щоб нарід котрий одинок має право до овочів своєї праці, мав платити за них так дорого, а інколи не міг навіть купити їх з огляду на високу ціну товарів.

Тому виступилисьмо до борби, аби сій кривді і визиску поставити раз кінець. Цілю нашою є перевести всі варштати, фабрики і т. н. на власність держави, зробити народною власністю цілого загалу.“

Результату сего референдум очікує не тільки робітничая класа Австралії, але

цілій соціалістичний пролетаріят світа.

Поліція мордує страйкарів.

В Сиракюз, Н. Й. страйкують будівляні робітники жадаючи підвищення платні і признання юнії. Контрактори не хотять узвлягати домагаєня страйкарів, бо знайшли собі скебів.

Між страйкарями пришло з сеї причини до забурень. Тоді поліція дістала розказ стріляти. Двох робітників вбило трупом, шістьох смертельно ранено. Губернатор замість вмінатися в сю справу і залагодити її як слід, вислав на підмогу поліції кілька компаній війська, щоб дальше мордувано страйкуючих робітників. В місті панує загальне розетрозня і обурення.

Коли бажаєш кусочка хліба, то пани нагують тебе кулями.

Страйк в Торонто, Онт.

Отсим перестерігаю всіх робітників теслів, щоб не їхали до Торонта, бо тут страйк. Всі теслі, столярі, полішери і другі робітники заняті по деревляних робітках, виїшли на страйк, домагаючись 9 годинного дня праці (тепер робили по 10 і більше), і по 35 с. на годину платні. Капіталісти на се не хотять згодитися. Страйк триває вже тиждень і є надія, що коли робітники подержуть ся разом дальше так як до нині, то певно віднесуть побіду і то в короткім часі. Тому робітники держіть ся далеко від Торонта під сю хвилю, щоб не пошкодити своїм братам. Іх справа, є вашою справою.

Страйкар.

Ще про „гарного контролора“

Недавно писач я, що Іван Зазуляк, контролор нового „Р. Н. С.“ обікрав робітничі організації в Монреалі і обіцявав написати декілько більє. Тепер я довідався, що Зазуляк написав лист до своїх камратів, щоб ті післали спростованя до часописі. Давіть ся, що то за герой з сего „контролора“!!!

Тов-о „Самопоміч“ зробило в сій справі мітінг і написало ширше письмо до „Народної Воли“, що Іван Зазуляк продавав лоти, а коли мав вже їхати „контролювати“ новий Союз, позбавив від своїх костюмерів рати і не дав їм на се ніякого поквітованя. (Пр. від Г. Межа взяв \$50, від контрактора \$150). Дальше, сколожітовані гроші в сумі \$300 для компанії тоже лишці ся при нїм. Отже після висказів Г. Межа, пан Зазуляк помочив так добре руки в смолу, бо прилипло до них від 800 до 900 доларів.

В сій самій справі мав заставити і наш виділ Ф. У. С. Д. Вей товариші висказували те саме, що ось я тут пишу. Зазуляк знищив 60 книжок „Самопоміч“ а 4 відділу Ф. У. С. Д. Лавки вартости \$50, „бос“ заарештував тоже.

Ну і сей Зазуляк плаче, аби спростувати його брудні „сдєлки“! В листах своїх Зазуляк саракі грозили се він витягнув на світло дня його швидель. Та помилив ся неборак в адресі, бо злодійство се відкрив хтось інший.

Нам цікаве, чому то „Нар. Воля“ не хоче помістити допись Тов-а „Самопоміч“ про сего контролора? А здалоби ся скон-

тролювати сего „контролора“, бо незабаром він „сконтролює“ так само і „Союз.“

Робітник.

Експлозія динаміту.

На днях в місті Тимене коло Савт Поркюпайн, Онт., мала місце велика експлозія динаміту. Кругом місця, де наступила експлозія, на 150 фітів не осталося ні одної деревинки. В самим місті не осталося ні одної цілої пниби. В Савт Поркюпайн повипадало тоже багато шиб в вікнах. Шкоду в місті Тимене обчислюють на 100,000 доларів. Причина експлозії не висліджена.

В. Крисевич.

Місто в морю.

На схід від острова Ламнос, на дні моря, відкрив грецький парохід старинне місто, яке лежить 25 метрів під водою. Місто се розлягаєсь на три милі. Тепер заряжено на нїм наукові досліди.

Слїдство проти „педагога“.

В Пітсбургу провадїть ся тепер досить цікаве слїдство проти суперінтендента шкіль С. Пітера. Богато дївчат оскаржують сего „педагога“ о неморальні чини... Можливо, що сї скарки дївчат були ніколи неувзглядені, колиби не страйк шкільних дїтей. Коли молодїж шкільна виїшла на страйк жадаючи усунення неморального педагога, висї власти були примушені вглянути в се діло близьше. Чим скінчїть се слїдство, є ще не знати, бо комітет спеціально вибраний до сеї справи, тільки розпочав тепер звою працю.

300,000 божевільних.

Пєля обчислень петербурської кураторії над умово хорими, російська держава числїть в теперішнім часі 300,000 божевільних. З сего величезного числа тільки мала частина остає під безпосередною опікою лікарів.

Син Вакуїна бандитом.

В сїх днях перед кримінальним судом в Медіоляні пічне ся сензаційний процес проти кн. Кароля Вакуїна, сина звісного російського анархіста. Молодий Вакуїн, який від кількох літ оперував в Італії, поповнив цілий ряд вирафінованих ошуканств на шкodu багатих пань з найвищої аристократії; між ними впали його жертвами кн. Санта Флора і сестриниця кардинала Рамполі, марграфиня Станція, якої позбавив майже цілого майна, позбавивши передтим безмежне

дівіра. Вкінци однак марграфиня спостерегла, що вона впала жертвою ошуканця, але тому що бояла ся скандалу, не зробила з сего відкриття карного донесеня, але що більше, дала йому навіть відціпного 30 тисяч фр., щоби лише йому позбути ся. Бакуїн раз програв сї гроші в Монте Карло. -- Вакуїн засуджений на п'ятилітню в'язницю в Турині утік з Італії, полишаючи свою жінку, якої він в сумі 800,000 франків прогайнував — і вринув незабаром в Парижі, де допустив ся знова цілого ряду ошуканств під назвиском інженера Васілюва. Вкінци оженив ся там з одною богатою вдовою. Тепер увязнений в Медіоляні стане перед судом, щоби відповісти за свої безчислені проступки і ошуканства. Ся справа, супроти того, що в нїй є змішані цілі дєятки осіб з найвищої аристократії, є предметом загального зацікавленя.

З чого живють єпископи.

Пять польських єпископів стадуло муром в обороні шляхоцької святині: куріяльного сойму! Плачені грїшми податковими, надлені величезними ґрунтами і лісами, наслідники Христові замість роздарувати всі свої маєтки бідним, як наказав Христос — роблять інтереси на... горівці! Хто мав уха нехай слухає! Біскупи наказують нїби своїм підвладникам священникам здержувати людей від пияцтва а самі тягнуть звєски із горічаних податків! Хто це такого не чував, нехай добре уважає! Наслідники Христові у своїх добрах на рівні з обшарниками говять оковити; а з горічаного податку побирають с то вісімдесять тисяч корон запомоги (боніфікації)! Таку запомогу побирає кожда панська горальня, і нас се вже перестало обурювати так ми до сего привикли — але не всі в краю о тим знають, що і єпископи не гордять таким делікатним інтересом! В самій Галичині добра церковні виносять 129 тисяч гектарів, се значить близько триста п'ятьдесят тисяч моргів а в тім майже половина самих єпископських дібр! Самого податку ґрунтового платить римо-католицький архієпископ 23 тисячі корон! Мало того. Кажє по словиця: як мааш масло на голові, не лїзь на сонце! Але польські біскупи забули добру пораду. В хвилі, ко-

ли вся робоча Галичина підіймила ся дружно, щоб розвалити вонючу рудеру, обшарницький сойм — польські біскупи — і горальники голосять що вони разом з шляхтою-горальниками не допустять хамства до панованя! Замість ударити ся в груди, примодїти на себе волєїнницю і відмовлювати свої тяжкі грїхи, кидають своїм овечкам порохом між очі щоби скаправили і ніколи правди не дозрїли!

Василько проти укр. населеня.

У Вишніци урядував до недавна староста-Українець др. Э х. Не було з него великої користи для Гудулів, та все таки мусїв він дещо зробити доброго для народу, бо гірські ляхварі-Жиди були проти него. Василько не мав способу позбути ся його з Вишніци, аж приїшов спір між Стоцьким і Васильком. В сїм спорі став староста Э х по стороні Стоцького і відслав Васильківську „Bukowinaer Post“ назад, коли вона почала нападати на Стоцького. Сейчас постарав ся Василько о то, що Э х пішов на відпустку. Ляхварський депутатації зложений із Нахмана Шерфа, Юліуса Гіршгорна а Альта Дрімєра заявив Васильку на їх жадаєня, що до Вишніци не приїде староста Русин. І так стало ся. Вже заіменовані новий староста для Вишніци вихрещений Жид Бонерт. Дїяла свого і „Православна Буковина“, що на приказ Василька уїдала на Войка Э х а; тепер мають Гуцули архиправославного Вонерта. Задоволені ляхварі-Жиди, задоволений Василько і „Православна Буковина.“

Присилайте передплату на „Кадилло“. Коштує на рік 1 доляр.

Відділи Ф. У. С. Д. повинні зголошуватись по членські книжочки, партійні стемплі, конституції і всі інші партійні інформації на адресу секретара:

A. Dmytryshyn
Box 1051
Montreal, Que
Знова в справі організації нашої Федерації, на адресу організатора:
John Huda
Box 1051
Montreal, Que

Країни.

Як хочете спровадити крєвних або приятелів до Канади, купіть для них у нас як найборше шіфкарту і вони праїдуть на весні акурат як робота отворить ся. На весні дуже повні шіфи і як тепер не купите для них шіфкарту, то вони будуть мусіти довго чекати і не праїдуть аж в літі.

Шіфкарта з Кракова до Вінніпегу тепер коштує \$48.40

Так як знаєте ми посиляємо гроші до краю найскорше і найбезпечнійше і так що люде дістануть рівні гроші.

Почта і змінне коштує разом лиш 2 центи від 1 доляра.

Люди, котрі не у Вінніпегу можуть до нас прислати гроші або чеки разом з адресом в крає а ми вишлемо і рецєпіє пішлемо.

Ми також продаємо шіфкарти до краю і мїняємо гроші. Продаємо марки краєві і канадїйські.

Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 райо до 9 вечером.

ALLOWAY & CHAMPION

БАНКЕРИ І КОРАВЕЛЬНІ АГЕНТИ.

C. GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.

667 Main St.

Winnipeg, Man.

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціал-демократії в Канаді.
 Виходить що тиждзя.
 в Вінніпегу, Ман. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave.
 Редактор і адміністратор Ів. Навізовський.
 Передплата вносить \$2.00 на рік, за границю так само

"ROBOTCHYJ NAROD" (THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE
 UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
 (Affiliated with the S. D. Party of Canada).
 THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
 Published weekly by
 THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION
 at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.
 J. NAWIZOWSKY, EDITOR AND MANAGER.
 Subscription \$2.00 a year.

Address: Адресуйте:
"ROBOTCHYJ NAROD"
 Box 3542 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can

Свято 1-го мая в Монтреалі.

Сьогодні свято 1 мая в Монтреалі випало надзвичайно гарно. Вже від сльодня почались сходити робітники на 325 Colonial Hall, де промовляв бесідники від усіх соціалістичних організацій. Відтак окіло під до сьмої години вирушили в галі з червоними прапорами та усталися до походу на улиці Prince Arthur. По хвилі перейшли на головулицю міста, Мейн.

Похід був надзвичайно величавий, бо взяло в нм участь поверх 15,000 робітництва. Найсильніше одкак представляв ся відділ українських соціал-демократів. Заграла музика, залунала пісня Марселя та дались чути кличі: Смерть старому, лайдацькому лядови! Аж душа раділа, коли поглянули на той похід, що поволи рушав ся улицею, над котрим повівало 8 червоних революційних прапорів, що несли їх товаришки убрані в червоне одяг. Увесь рух на улици застановив ся: кари і автомобілі були стримані.

Коли похід прийшов на площу, так з дев'ятиох трибунах греміли промови бесідників до зібраного пролетаріату. Через півтора години пояснювано зібраним значіння 1-го мая, класову боротьбу та всі стремління соціалізму. Між народом давались чути тільки час від часу кличі: Хай живе 1-й май! Хай живе Міжнародний Соціалізм! Долів капіталізм! Хай гине виншній лад!

По укінченю промов, похід знова рушив з площі на галю, де були ще промови, концерт та балі.

Червона побіда.

Тут належить сягадати, що три роки тому взад, поліція відібрала від польських товаришів їхній прапор, котрий і до нині лежить за кратами. Але вже другий рік капіталістичні хитеткі присіла хвіст і не пробують більше розганяти демонстрацію. А що замітно сего року, то те, що поліція 30 цвітня цілий день чистила та робила порядок на площі, яка була занецижена різними будівляними відпадками.

Український пролетаріат може погордитись, що в сім році в першо-майськнм святі взяло участь таке величезне чясло робітництва, протестуючи проти огидного злочинського виншного систему, проти ненаситного молоха імлітаризму, проти виншного проливу крови на війнах, проти драгнтивих Габсбургів і Романових та проти української націонал демократичної батярні як в старім краю, так і тут в Канаді. Дня 1-го мая українське робітництво на улици міста Монтреалу твердо постановило пійти штурмом та боротись з всякою буржуазною сводочею, котра гуртуєсь коло „К. Р.", „У. Г.", „К. Ф." і служить кларовн, консерві та лібералам. І в сім діні українським робітникам допоможуть робітники других націй. Тільки в адуці зможемо повалити сей несправедливий лад та його прикладників, кинути буржуазний прапор під ноги, а на його місці взнести високо червоний прапор соціалізму, та проголосити земську кулю властности всего народа, де була би вільність, рівність та братерство всіх дітей землі.

Липн дальше вперед! Вперед робітники за волю, за хліб!

I. Гнида, П. Ковалишин.

Лев Толстой.

„Не можу мовчати“.

„Сім засудів смерті: два в Петербурзі, два в Пензі і три в Ридзі. Чотири егзекуції: дві в Херсоні, одна в Вільні, одна в Одесі.“ — Що динни можна се вичитати у кожній часописі і то не від тижня, не від місяця, не від року, але від довгих, довгих літ! І се діє ся в Росії, у тій Росії, де люди уважають кожного злочинця за чоловіка гідного милосердя і де до недавна закон не знав

жари смерті. Пригадую собі з якою гордостю говорив я про се з горожанами захільних країв; та тепер маємо вже другий, ба вже третій рік самі засуди смерті. засуди смерті, засуди смерті і так без кінця.

Беру у руки сьогоднішню часопись.
 Нині 9. мая. Чи се не страшно? Читаю слідуючі слова: „Сьогодні повішено на Штравоїчкнм полі двайцять мужиків за кару злочинного внаяду на посылість одного дідича в Єлисаветскім дистрыкті.“ Відтак часописі спростували ся вістку о стілько, що повішено не двайцять лише дванайцять мужиків. Мене тішить ся похибка не личи задля того, що повішено о вісім людей менше, як спершу донесено, але також за дя сего, що ся страшна подія дає мені нагоду заговорити про се чувство, яке вже довго мене мучить. Тому, заміняючи слово двайцять словом дванайцять, лишакю все протє немінене, бо се цю говорю відноситься не лиш до снх дванайцять, яких повішено, але до снх тисячів, які до тепер гвоблено і мордовано.

Дванайцять з тих людей, з яких праці ми живемо, тих людей, яких ми здеморалізували і ще тепер здеморалізуємо воїми средствами, які є у нашої влести, — почавши від горівки а скінчивши на страшній брехні той віри, у яку ми самі не віримо, але ім її силоміць втискаемо — дванайцять людей повинено на шибениці через снх, яких годують, одягають і удержують, а кстрі їх нищили і дальше не перестають нищити. Дванайцять мужів, батьків і синів, на яких пильности і праці спочиває жито цілої Росії, зістали зловлені, узязнені і заковані.

Відтак звязано ім руки на плечах, щоб не розірвали снх мотузів, на яких мають бути повішені і так поведено їх під шибеницю. Кількох мужиків подібних до снх, які мали бути повішені, лише уружені, у чистих жовнірских уніформах, добрих черевиках на ногах і з оружійем у руці товаришать засудженім. Поіри них ступає ловголовосий чоловік у золототкнанім фелові в хрестом у руці. Процесія затримує ся. Провідник цілої справи говорить щось, секретар відчитує якийсь документ, а довгоголовосий чоловік у фелові говорить щось про Бога і Христа, звертаючи ся до тих, які мають бути повішені через других людей. Сейчас по тих словах кат (я їх звалью, бо оден не дав би ради такому екомплікованому занятю) розпускає грохи мила, намагаючи ним мотуз, щобі ліпше тримав ся, відтак хапає загованых людей, втирає їх у смертельну сорочку, веде їх під шибеницю і язтає на шню добре замилєну петлю. Відтак стручують живих ще людей одного по однім з лавки, яку висувають ім з під ніг і власним тятаром затыкають ті нещасливі мотуз на своїй шибі і повілюють дусяти ся. Люди, які перед хвилею іде жал, звисають тепер цілим тілом на мотузів, зразу тойдаючи ся повілюю, а відтак у мертвнм спокою. Вско ту рік прагтовляють люди образовані, що належить до „висших“ класу суспільности. Уладжують ті річи потайно, у раннім сумерку, а відповідальність за се так зручно розділяють між себе цюо кождий чув ся від неї вільним. Вишукують людей найбільше здеморалізованих і нещасливих, і змушуючи їх до виконования засудів, звальють на них довори вини за сі злочини. Лікар обходить трупи, дотикає ся їх, а відтак доносить властям, що „справедливости задосить учинено“: всі дванайцять дійсно не живють. Чиновники вертають ся до своіх занять з почутєм сповненого обовязку. Холодні трупи закопують у землю.

І коли се діє ся від ряду літ у цілій Росії, то г о л о в н і в и н о в и к и тих злочинів — ті, за яких призводено діяти ся ті річи і котрі можуть ім перешикодити, — є вповні переконані, що такі діла є хосенні а навіть рішучо потрібні. Они заняті винаходом нових метод, якіми би Фінляндцям мож перешиколити жити так, як ім добре, і примусити їх жити після бажаня деяких російских личностей, або оголошують безпорядки, що „вилогі рукавів і ковшірів при жовнірских кабатах в гузарских регіментах повинні бути тої-же краски, що і кабат, а знов-же футра у тих, які управлені їх носити, не мають мати шнурів довкола вилогів.“

Се страшно!

Ангелик.

(Образець з словацького села).

(Інтерпеліяція посла Авста і тов. до міністра справедливости на засіданю державної Ради дня 23. вересня 1912.) 3 „Гром. Голосу“.

Образець з одного моравського села доказаує, що людська глупота все це жив. Словаки були від давна гідними пожалуваня людьми, котрим найбільше бракувало розуму. Щоби Словак був вічно дурним, про се старала ся банда великих капіталістів і бюрократів і то в кождім часі і при кождій політичній і суспільній реформі. Тому не можна дивувати ся, що ще тепер, в двацятім столітю, здибаємо у Словаків щось такого, що сьміло моглоби йти на взаводи з середновічними часами і що зразом справляє біль, бо відчуває ся милосердіє над тими бідними людьми, що стають жертвою цілого опустєва, вимушена, нужденної морали абанкрутованого суспільного устрою.

Прямо вірити не хоче ся, коли почує ся про вина-

хід одного божого слуги для окраданя бідної віруючої овечки.

Той винахід здивав оден подорожний в однім словацькнм селі.

На невисокім стовпі стоїть статуйка якогось ангелика, поганю зроблена з якоїсь жовтої маси, з сірими княльцями, червоними очима, нерівномірно довгими руками і кривими ногами. Під одним княльцем знаходиться малий отвір, під котрим — в груді ангелика — є обширна шпнжарка на гроші.

В той отвір кладе бідний темний нарід гроші. Але гляньте!

Той винахід є тим гідний уваги, що авіслік... дякує за одержані гроші і то відповідно до величини вкнненної квоти. Як кинете мало, то лядви кивне головою, але як даєте більше, тоді схвляє ся перед вами пвзенько, так, як його навчав отець духовний.

Се сьмішне, але разом з тим і сумно дивити ся, як той нещасливий нарід складає останий сотик в жертву негідному визнекову і середновічній темноті.

А якже ті, що їх Христос іслєав шприти по сьвітї сьвітлю, правду і чесноту, виповнкують ті ці приказ Христа?

Видумують що раз то нові брехні, притїтвають народ темнотою, замість нести черед ним сьвітло на дорожі життя. Але як ви ступите проти тої системи, то горе вам!

Називають вас безбожниками і радикалами, і можете бути певні, що постаряють ся знищити вас ва майні і тїлі. Пимета тих осьвячених людей не знає границь. Але запитаєте, як довго буде тревати їх влєсть?

Так довго, доки нарід буде ім вірити, помагати і кланятися перед ними. Колиж нарід перестане се робити? Тоді, як буде відповідно осьвітломлений, як виїде з тої темноти, в яку пхнули його ті набожні люди, лише на то, щобі безкарно шнунувати разом з своїми богатирьськими і військовими приятелями.

Нещасливий той словацький народ на Моравах а ще більше нещасливий на Уг्राх! Мігби бути щасливий в своій гарній словацькій вїтчизні, який зрозумів жатєву правду і почув ся так сильним, щобі потрафив скинути кайдани духовної і суспільної неволі.

Але сей нарід є слабій, виснажений церковними і сьвітськими властями; ще далеко той час, коли він буде міг сказати собі: „Хочу бути свободним, бо маю до того повне право!“

Богато літ мине, заки щезнуть такі опшуканчі способи, зникнуть такі ангеліки, при допомочи котрих опшукуює ся і обдуржує ся нарід, богато вода ше уліпне, заки так помудріє нарід, що перестане слухати ваук підлих дурсьєбітів і духових затроювачів людства.

Чоловік, що подорожував по Словаччині і видів того чудотворного ангелика, чув також случайно проповідь одного, натхненого св. Духом згомосця, Льота з Шарф.

То-то була проповідь!

Той оборонець єдиноспасительної церкви і патрон сьвіжо будуючого ся божого дому, який не можна було докінчити і його заплатити, скінчєв свою науку так:

„Любі братя во Христа! Сподобала ся мені ваша любов до божого дому, люблю вас, але ще більше бим вас любив, якби ви більше давали тому ангеликови (ту показав трома сьвяченими пальцями на ангелика). Пригляньте ся йому! Стоїть там на пів замерзлий, а чому йому так зимно? Бо за мало рушає ся. А чому за мало рушає ся? Бо за мало на него уважають! Чиж він нечемний не дякує вам за кождей найменший дарунок? Не вірю сему! Ангелік є добре вихований і добре витресований і знає свої обовязки!“

Чоловік, що подорожував по словацькнм краю і слухав ту проповідь, вибїг з костела на сьвіжий воздух, бо адавало ся йому по тій проповіді, що хтось хоче вибрати йому а голову мозок.

Рольовизація Піс-Риверу або 50.000 АКРІВ...

Комедія в двох діях. Річ діє ся в зимі 1913.

(Дальше).

КРЕМАРЧУК: Що дальше?

КАПУСТА: А далі кавав, що продасть нм 50,000 акрів землі на Піс-ривері по пів цента, чп по пів доллара... я не годеи розібрати... (до Родриджа): По кілько... то... га мочь ю чарджь ас пер акер?

РОДРИДЖ: Half of a dollar.

КАПУСТА: Пів доллара!... Здурич чи що? (до Родриджа): Мейбі дис іс свомі ор штон?

РОДРИДЖ: A first class land.

КАПУСТА: Земля першої класи.

Г'АВДУЛА: Я мислю, се журавель в небі.

ШАНДРЯК [до Фуяри]: Я ж тобі кавав нераз, ше консервативна партія здає ся ліпша від нашої ліберальной.

ФУЯРА: Та-ж ти де нині був лібералом.

ШАНДРЯК: Я завжди був консерватом, але потайним.

Г'АВДУЛА: А тепер виявляєте, коли дають 50,000 ак-

рив?
 РУДЬО: Се здаєть ся мож
 КРАЙЧИЛО: Панове! 50
 справа. Нею має зарядити
 галі ми маємо уважити і н
 консерватів, ми дістаємо
 дійських школах.
 КАПУСТА (черебяючи, д
 ний! Перше обрахуй кіл
 50,000 акрів, та-ж се сум
 КРЕМАРЧУК: 25,000 дол
 КАПУСТА: А се не доро
 РУДЬО: Та де!...
 Г'АВДУЛА: Панє Крайч
 що землею зарядить стис
 приватна справа, так се
 ми усі адобули за своєю р
 ФУЯРА: Я теж рахую а
 акрів, се наша приватна
 роду допускати, бо нарі
 культури і все одно розв
 проти стислого комітету
 з шістьох.
 КАПУСТА: [рахуючи п
 хувати?
 КРАЙЧИЛО (до Фуяри)
 взяти на себе такий важ
 рядкованє снх 50 тисяч а
 рід міг похвалитись, цю
 їнцїв... А крім того ви
 КРЕМАРЧУК: Панове!
 Липн згода буде...
 ФУЯРА: Паршивий Ві
 Г'АВДУЛА (до Фуяри)

[Чоловік з бровару вно
 РОДРИДЖ: Gentlemen I not
 moved by me, but I am sorry that I
 discuss the matter over, and I in th
 and in half an hours time I will re
 know your great nation are good b
 your trust, I now expect you are e
 beer to air out. [Відходит]
 КРЕМАРЧУК [до Капу
 КАПУСТА: Казав, що
 випили усе се пиво.
 ШАНДРЯК: Але-ж я к
 ліпші. Вони мусять на
 вий нарід, до кнної к
 собі ціну... Слухай, Ф
 ни, ану не марнуймо ч

[Фуяра і Шандряк за
 шклянки на таці].
 КАПУСТА: Вона тільки
 закохалась.
 КРАЙЧИЛО: [з фуко
 РУДЬО: Так єсть.
 ШАНДРЯК: [Бере ш
 Будьмо здорові! [всі р
 КРАЙЧИЛО: Хай жи
 ФУЯРА: [до себе! Ві
 КРЕМАРЧУК: [вни
 зати пару слів.
 Усі: Просимо.
 КРЕМАРЧУК: Панов
 сяч разів лекше, чим
 ти богатому, доля пр
 тиначий літах такий
 там хліб, яблочно, за
 дбайлюхам і слабоси
 нарабованого добра ч
 владне є ті обібранні
 Ми є нарід! Ми є Укр
 звуть себе українськ
 є ті нездари, котрих
 аби своєю фізичною
 життя, окружити нас
 нам багаті палати, к
 ми могольб впривнєн
 була наша нація рив

Правда, сумна д
 працівника, але не
 но, від серця. І піра
 бів. Вони згнули, а
 стали безсмертні.
 лише горетка, і тіль
 а 90 мільонів упосл
 висадити Рокєфелєр
 славити Америку і
 слави своєї Америки
 Прийшла черга
 Канаді. Досить їй с
 обібрані самою деле
 золоті вінці царів
 розумійте голову
 рабовия дурніє без
 скорше малопідни

віруючої... нім сло... сь анге... сірми... тими ру... находять... — з об... гроші.
... дя... ни вки... головою,
... нивень...
... ся, як... в жертву...
... по світі... княз Хри...
... ають на... доро... то горе...
... і можете... майні і... пнць. Але...
... тати і кла... те робити?... ідез тої... лише на... атирьськи-...
... аваха а ще... сливий в... в життєв... в скинути...
... ми і світі... буде міг... до того...
... нчі спосо... их опшук... вие, заки... ук підлих...
... і видів... авно пропо...
... Лста з...
... і патрон... жна було... ку так:
... ні ваша лю... бим вас... ви (ту по... ка). При... а чому... за мало... він нечем... ок? Не ві... витресова-...
... краю і слу... воздух, бо... коче вибра-...
... 1913.
... 0,00 акрів... доллара... я... ько... то...
... Родриджа):
... аз, що кон... беральнісі...
... потайним... ть 50,000 ак-

рів?
РУДЬО: Се здасть ся можна буде прийняти.
КРАЙЧИЛО: Панове! 50,000 акрів, се є ваша приватна справа. Нею має зарядити ти́сний комітет з трох, але взагалі ми маємо уважати і на народну справу. Попираючи консерватів, ми дістаємо право на нашу мову в канадських школах.
КАПУСТА (перелякано, до Крайчило): Ти завжди дурний! Перше обрахуй кільки будеть нас коштувати ті 50,000 акрів, та-ж се сума, бай гали!..
КРЕМАРЧУК: 25,000 долларів.
КАПУСТА: А се не дорого?
РУДЬО: Та де!..
Г'АВДУЛА: Пане Крайчило! Як розуміти ваші слова, що землею зарядить стислий комітет з трох? Колиж се приватна справа, так се справа усеї делегації. Се так як ми усеї здобули за своєю роботою.
ФУЯРА: Я теж рахую як і пан Крайчило, що 50,000 акрів, се наша приватна справа, до котрої не треба народу допускати, бо варід стоїть ще на велькому степені культури і все одно розмарнує дарунок, але я рішучо проти стислого комітету з трох, по мой думці має бути з шістьох.
КАПУСТА: (рахоючи присутних). А себе забув порадити?
КРАЙЧИЛО (до Фуяра): А ви рахуєте себе, що ви здібні взяти на себе такий важний народний обовязок, як уполрадована сих 50 тисяч акрів... Щоб нарешті руський нарід міг похвалитись, що і він має своїх мільонерів України... А крім того ви москвофл...
КРЕМАРЧУК: Панове! заспокойтесь!... Дбайте о згоду! Лиш згода буде...
ФУЯРА: Паршивий Вікраїнец! Зажерби цілий світ!
Г'АВДУЛА (до Фуяра): Чекай, терпиди дивись...
Ява 5.
[Чоловік з бровару вносить барилку пива].
РОДРИЖ: Gentlemen! I note you commenced hot conversation, which was moved by me, but I am sorry that I cant understand your language. Therefore please discuss the matter over, and I in the meantime, will go away, as I am very busy, and in half an hours time I will return, and then you will give me your last word... I know your great nation are good hands for tapping kegs, I am leaving this keg in your trust, I now expect you are good Conservatives, and will not leave any of the beer to air out. [відходить].
КРЕМАРЧУК (до Капусти): Що він казав?
КАПУСТА: Казав, що як ми добрі консервати, то абим випили усе се пиво.
ШАНДРЯК: Але-ж я кажу, що консервати відай таки ліпші. Вони мусять нас дуже потребувати. А се говорючий нарід, до якого ти і король належить. Але знаймо собі ціну... Слухай, Фуяро, ти фаховець в забивавю піци, ану не марнуймо часу...
Ява 6.
[Фуяра і Шандряк забивають піну. Покоївка приносить шклянку на таці].
КАПУСТА: Вона тільки й на мене дивить ся. Бідна, як закохалась.
КРАЙЧИЛО: [з фуком] Українці для України!
РУДЬО: Так ось.
ШАНДРЯК: [Бере шклянку, що поналивав Фуяра]. Будьмо здорові! [всі розбирають пиво].
КРАЙЧИЛО: Хай жив Україна!
ФУЯРА: [до себе] Вікраїна вже давно небіжка.
КРЕМАРЧУК: [випиваючи] Панове, дозвольте мені сказати пару слів.
УСІ: Просимо.
КРЕМАРЧУК: Панове! Дістатись в рай або в пекло тисяч разів легше, чим дітти до богатства. Тому, кому бути багатому, доля призначає ще від колиски. Уже в дитинячих літах такий оббранець долі відбирає своїм братам хліб, яблуко, забавки, а дійшовши віку, заберає недбайлюхам і слабосилим усе, що вони мають і складає з нарабованого добра чудовий храм для свого „я“. Ми власне є ті оббранники. Ми є сметанка нашого народу. Ми є нарід! Ми є Україна! [Крайчило: а-я-а-я...]. Ті, що звуть себе українськими робітниками та фермерами, се є ті нездарні, котрих народний обовязок складає в тім, аби своєю фізичною працею винести нас на вершину життя, оточити нас блеском золота і діамантів, а все чим ми багаті палати, красні жінчини, автомобілі і все чим ми могли вирівнялись з багачами других народів, щоб була наша нація рівна другим націям! [Оплески].
Правда, сумна доля того темного низшого брата-працьовника, але не треба брати справу сентиментально, від серця. І піраміди Фараонам будувати тисячі рабів. Вони згинули, але піднесли славу своїх царів, і тим стали безсмертні. Америка могла мільонерами. Іх лише горетка, і тільки вони заживають роскошів життя, а 90 мільонів уполраджених працьотників тільки на те, аби висадити Рокефелерів та Асторів на піраміди золота, прославити Америку і агнунти в нужді і горю, але ради слави своєї Америки!
Прийшла черга і на наш нарід, на нашу Україну в Канаді. Досить їй служити чужим, коли є ми, ми, котрі оббрані самою долею врати на свої українські голови золоті вінці царів капіталу. Зрозумійте мене панове! Зрозумійте головну точку моєї ідеї! Фарлеївський систем рабовина дурнів безпартійністю є дуже мізерний, або скорше малоплідний. Фарлеївці се гроби, котрі жеруть

тільки труни, вони ніколи не сядуть на трон, як царі...
Гляньте! Перед моїми очима розлягаєть ся безкрая прера Пісріверу. Ми поперли консерватів, ми є послами, і 50 тисяч акрів стають нашим. Тоді ми звертаємось до нашого 200,000 народу в Канаді і показуємо їм сучасні богаті, плідні поля. І вони починають зносити до наших віг сотки, тисячі, мільони долларів, аби ми їм пустили на ті землі. Ми щирі сини України! Ми не відтрутимо і дітий. Ми надімо-їх землею, за коту вони, звичайно дадуть нам по 50 долларів за акер! [Оплески]. Ми станемо багачами. Але ми не покинемо свого народу. Ми не закопаємо своїх мільонів, як се зробив недбайли біблійний раб. Ні! Ми вжиємо їх для дальшої слави України. Ми ребудуємо коцальні вугля, жєліза, смоли, ми поставимо трачки, кривиди нафти, нарешті фабрики. І скрізь буде в нас робити наш брат Русин. Ми своїм добродійством навчимо любити його все що українське і вони будуть працювати в нас як українських мільонерів о доллар тапше, бо ми-ж прецінь всі свої. Коби могли побороги лише конкуренцію Англіїців, а тоді на сторіччє всевітньої історії було б записано, що країну Пісрівер окультурили українські мільонери! Хай же жив пан Родридж і його консервативна партія! Хай жив наш нарід-працьовник, хай він працює здобуваючи нам мільони, а Україні славу! Хай жив колонізація Пісріверу!
УСІ: Гу-р-ра! Гу-р-ра! (пють).
РУДЬО: А я побудую в Атабасці і Піс Ривері українські бурні та повакадаю українські банки...
КРЕМАРЧУК: (обурюючись) Ніколи!... Пославте свої датки на рідну школу до старого краю, хай за них там попи живуть. Просвіта для темних людей є отруя. Вона вбиває у них спокій душі. Вони тоді будуть бунтуватись і стануть нездалими до здійснення наших плянів.
ФУЯРА: А я буду організувати православні парафії. Збудови самих церков може капнути пара сот тисяч.
КРЕМАРЧУК: То я похваляю.
КРАЙЧИЛО: Ані одного акра землі не дамо кацапам!
ФУЯРА: (звід) Ти Вікраїнец, ступи морду! Бо дивись отсеє шклянчєвоє подавши є!
КРЕМАРЧУК: Панове! Ради бога спокій! Сваркою ми ні дочого не дідемо... Прошу о слово.
УСІ: Просимо.
Г'АВДУЛА: [до Фуяра]. Я бачу, що Кремарчук хоче і в нас яблуко видерти та нашими руками собі піраміду побудувати на Кінїєтіно хоч з дошок...
КРЕМАРЧУК: Панове! Я цілковито згоджуюсь з думкою пана Крайчило, що до стислого комітету з трох, котрий має заряджати сими 50,000 акрів. Се не для того, аби вас не допустити, але, щоб коли ми втянемо до організації просту чернь, щоб вона не могла киривити. Ваші права на землею будуть загварантовані шєрами нашої української колонізаційної компанії Пісріверу.
КАПУСТА: Нїбн Limited!
КРЕМАРЧУК: Тут розходять ся о директорів, о трох директорів, і я думаю, що я і панове Рудьо і Крайчило, зможемо попровадити єю справу. Зрозумійте, що до сєго діла треба науки, і коли я є укїччений правник і вже мав у старім краю одну справу в парцеляцію, так-не ломберджека вибирати на директора! [Оплески].
Г'АВДУЛА: [до Фуяра] Кремарчук так розпарцєлював у Галичині хлопів, що ті лишались без грошей, а він втік до Канади щоб нам ще й Піс рівер розпарцєлювати по своему.
КРЕМАРЧУК: Сю дирекцію нам треба обіратити тайно перед тим, нїм пічємо акцію в народі. З'їзд у Веґрївіл показав, що фермери дадуть ся повести де ми хочемо, як будемо показувати їм тільки Україну, але я боюсь кирині з боку Завари. Той вдає безпартійного не знати якого, а тримає ся ліберальні як ріпак кожуха. І коли хочете, щоб вишло по нашому, то маєте обіратити дирекцію нині, аби вона вже вєім кермувала від нині і приготовилась до чїпманьского збїговища, що готуєть там Завара з ліберальними запроданцями.
ШАНДРЯК: Мені здає ся, що консервативне пиво ліпше... Я завжди був потайним консерватом... а-я... Голі вам про комітет, та все про комітети! До ділка з ними! Пан Родридж просив нас, щоб ми були ласкаві випити се пиво, то ї пиймо.
КРАЙЧИЛО: [підносить шклянку] Хай жив Вкра...
ШАНДРЯК: [стрімує його за уста] Що вкра то людям не кажи. Мовчи! Не треба! що має здохнути, хай дохне! Усе від бога... Пий без крику!
КРЕМАРЧУК: [закурюючи цаґаро, з обурєням на боці] Що буде з сих пацят?
КАПУСТА: Свино!..
ФУЯРА і Г'АВДУЛА заводять „Мир вам братя“.
КРАЙЧИЛО: „Ще не вмерла...“
КАПУСТА дивить ся на них і зачинає собі, але по анґліїськи. „God save the King“ [Всі пють].
Завіса спадає на хвильку.
[Дальше буде].

Лист зі старого краю.
(Розбите соймової реформи в Галичині, уступленє намістника Божинського, становишко правительства перед розвязанєм сойму, теперішня політична ситуація, становишко українських націонал-демократів, граф митрополит Шептицький в конференціях з польськими біскупами, шовіністичні напади „Діла“ на польську суспільність)
І знов в Галичині взяла по виборах галицьких з по-верх шляхоцька анархія, чатком липня. За розвязанєм сойму з України, польські людовці і демократи. Шляхта і консерватисти бо-лять ся розвязаня, бо нові вибори для них як ворогів реформи виборчої, при цілковитім полишеню їх через правительство, означали б цілковитий погром.
В Відні ведуть ся тепер ще переговори правитель-ства з біскупами і шляхтою. Правительство є за рефор-мою бо боїть ся обструкції в парламенті, але замість виступити остро проти шляхти і біскупів, бавить ся з ними в переговори. Прихильники соймової ре-форми так України як поль-ські людовці і демократи заявились правительству, що від того компромісу вони не уступлять і що перего-вори для них злишні.
Та правительство таки своє робить, хоче шляхту і біскупів переконати, щоб вони уступили. Відносило ся вже навіть до Риму, аби Ватикан вплинув на біскупів, та покликало навіть графа Авдрея.
Наш український кум Ан-дрей, замість видати завіє до борби за реформою ви-борчою, не має якось тої від-ваги що його польські кон-фратри і тому ратує „У-к-р-а-ї-н-у“ переговорами і конференціями зі своїми польськими камратами. Та переконати їх він певно не переконає, бо його польські камрати писали своє посла-ніє під диктатом проклятиї памяти графа Пінїн-ського, старого розбиша-ки і ворога народних мас і його переконав хїба твер-дий хлопський параграф. А в тім наш граф, також не є певний, чи будучий сойм не буде аж надто радикальні і та масонський.
Цісар завіє міністрам, що реформа виборча мусить бути перепроваджена і по він в тій справі хоче відбу-ти нараду з польським митрополитом. Як почув се біскуп Більчевський, який власне мав йти до цісаря на авдієнцію, тай гайда ноги на плечі та втік з Відня.
Українські націонал-демо-крати „най сильні і ні-ша та най мудрі і-ша партія“, замість взяти ся тепер до масової борби, до віч, демонстрацій і агітації по краю, замість запалити цілий край борбою за реформою, мають тепер тільки заями, що вони є за проєктом і за задержанєм угоди. А цозате в „Ділі“ демагогічно виступають проти цілої панської су-спільности як ворогів рефор-ми і України. Розумієсь що тим утруднюють поль-ській демократії, борбу се-ред польської суспільности за реформою, а тим самим

**Читайте і передавайте з рук до рук
одинокую робітничу часопись „Ро-
бочий Народ“.**

Grand Clothing Co.

Першої класи штор з убраниями на північній Винніпегу, де можете дістати різного роду убрання від ніг до голови:

Сути (убрання), капелюхи, черевки, сорочки, спідні шмате, сподяї, куфри, валізки, (дощівники) Rain Coats, коци, ковдри і т.п. Наші ціни є умірковані і приступні. Також висилаємо замовлення і на провінцію. Наша обслуга є скоро і чесна.

Властители: **Katz і Field.**
GRAND CLOTHING CO.
800 Main St. Winnipeg.

шководять самій реформі.

Та що їм порадиш. Українським націонал-демократам трохи маркотно, що якое так нагло усунули їх від обіцяного жолуба, а що нема у них охоти до дальшої борби, тому гайда на Поляків.

Найближші дні, майбутнє розв'язанє соїму 29 цвітня і т. д. привнесуть розясненє політичних ситуацій.

А. Ч.

ЕЛМВУД. Дня 11 мая відбув ся в нас відкритий мітінг на улиці Мартін. Народа війшло досить поважне число. Яко бесідники виступали т. г. Д. Джулинець, Е. Володін і Ф. Сисак. По агітаційних промовах, забрав еще слово т. Володін в справі несправедливого засуду над Іваном Бараном. Вей присутні висказали своє обуренє проти канадійського суду, та зажадали увільненя Барана від смерти.

При кінці мітінгу, на заав т. Сисака, вей присутні робітники обіцяли вступити до соц. дем. партії.

В. Байляк.

ПОРТ АРТУР, ОНТ. Дня 10 мая відбула ся в нас гарна забава з танцями, на котрій виступало кількох бесідників, заохочуючи нарід вступати до нашого товариства ім. М. Січинського. Датки, які зібрано на сій забаві, мають пійти на закуплю лота для нашого Товариства. Всім жертводавцям щиро дякуємо за датки а т. Горбовому за його труд.

С. Починюк.

ВЕЛАНД, ОНТ. При кінці цвітня відбуло ся в нас велике віче, на котрім був присутним і виголосив красні промови т. Гнида з Монреалу. На вічу сїм ухвалено кілька резолюцій, які були вже друковані в „Р. Н.“ та засновано новий відділ Ф. У. С. Д. На початок вписалось 24 членів. Запрумеровано до відділу „Р. Н.“ „Вперед“ - „Борбу“, „Д. Нов.“ та „Дзвін“. Сколяктовано також \$7 на фонд Федерації і \$3.50 на чартер. З сеї колєкти заплачено \$2 за галю. Де від-

співаню робітничих пісень, вей розвішались веселі домів.
Т. Мориква.
І. Шелест.

Торговельні книги з перед 2,400 літ.

Університет Пенсильвенія вислав до Переї свою експедицію в цілі наукових дослідів. При викопальєках натрафлено в одній місцевості на торговельні книги певної фірми з перед 2,400 літ, яка мала існувати за панованя короля Артаксеркеса. Книги сї складають ся з великого числа цегляних табличок, на котрих є вирітї різні записки.

ПОШУКУЮ

свого брата Дмитра Тимчука, що перебував передшними роками в Келгари, Альта. Хто би о ним знав, прошу донести на адресу:
John Tymchuk
Box 130
Michel, B. C.

ПЕРЕЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

У Львові виходить нова українська газета, з численним образками, п. н.:

„ДОБРА НОВИНА“

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ, ПРИСВЯЧЕНА ШИРЕНЮ ПРОСВІТИ І НАУКИ ТА СУСПІЛЬНИМ І ГОСПОДАРСЬКИМ СПРАВАМ.

„ДОБРА НОВИНА“ призначена для широких народних мас. Подає в найприступнійшій формі статі просвітні, популярно наукові, еуспільні і господарські, вістки з біжучого протичного життя, важні події з цілого світа, письма з краю і Америки, поради і поученя, образки, повістки, оповіданя, вірші, сьміховинки, загадки і т. и.

„Добра Новина“ виходить покщю що два тижні, а опісля буде виходити кожного тижня.

„ДОБРА НОВИНА“ коштує на цілий рік в Америці (в Спол. Державах і в Канаді) 1 долара і 50 центів.

Кожний передплатник дістане крім газети чотири книжки на рік цілком задаром!

Хто сейчас прише гроші на „Добру Новину“, дістане зовсім даром дуже гарний і цікавий

Календар на 1913 рік.

„Добру Новину“ повинні замовляти собі всі товариства, кожда читальня і кожний, хто вмє читати. Хто хоче мати цілий рік приятеля в хаті, нехай замовить собі „Добру Новину“ побіч „Робочого Народа“. Число на оказ посилаєт ся кождому даром, хто прише свою докладну та виразну адресу.

Гроші і письма для „Доброї Новини“ посилайте на таку адресу:

„ДОБРА НОВИНА“

улиця Скинського ч.14, 12. **Lemberg, Austria.**
Наші товариші в Америці і в Канаді можуть послати передплату на сю адресу:
Iwan Hnyda, Montreal, Box 1051, Canada,
а також можна замовляти і в редакції „Робочого Народа“.

Русько-німецький шпиталь

Dr. G. Kalichman-a

Спеціальне ліченє хворіб венеричних (сифіліс, трипер і други) хірургичних, внутрішних, жіночих, очних і ушних.

Найновіше і найпевніше

ліченє сифіліса „606“ проф. Ерліха. Ліченє полового бєсиди. Ліченє електрикою. Лізарства висилко по кольоніях за надісланым задатку.

OFFICE & HOSPITAL

453 Selkirk Ave. Winnipeg.
Phone: St. John 1772.

Потрібно муцині і женцин

до науки громадського ремесла. Комплетний курс в вісьмох тижнях. Корисна і спеціальна озаїа, бо ми платимо процент від час науки. Звариди даром. Інструктори - експерти, 17 літ в 45 школах.

MOLLER BARBER, COLLEGE

220 Pacific Ave. Winnipeg

Велика випродаж

в шторі Голдстейна зачинаєт ся в четвер 15 мая. Не забудьте зайти до нас, а купите всякі товари по дуже низькій ціні.

L. GOLDSTEIN

842 Main St. Cor. Dufferin
Winnipeg Man.

Dr A. SILVERMAN

Русько-польський лікар. Спеціаліст венеричних, наскірних і внутрішних недуг. Лічить також всякі недуги жіночі.

Ординує в офісі на:
395 Selkirk Ave.
Telephon: St. John 1716.

DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

620 1/2 Main St.
Winnipeg,
Двері з Logan Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по польськи і німецьки.

Вуголь і дерево!

Портал Ломп \$5-50.
Дуже сухий Джек Пайн, 2 корди \$12, дуже сухий Темрак, 2 корди \$14. Скоро достава!

The Northern Supply Co.
Наш телефон:
667 Henry Ave. Garry 2486
431 Jessie Ave. Ft. Rouge 255

MAPLE LEAF CAFE

864 MAIN ST.
PHONE: 159 ST. JOHNS,
The best restaurant in North Winnipeg, open day and nights.
Good, healthy meals at 25 cents.
Special orders.
\$5.00 meal ticket for \$4.00.
Ice cream parlor, soft drinks.

МАЮ НА ПРОДАЖ

фарму, в добрім положеню, півтора милі від стації, 26 акрів виробленої землі, обведена фондом, 120 акрів грубий ліс. Ціна \$550.

Перша Народна Канцелярія

П. Вус
841 Main St. Winnipeg Man.

ПОТРЕБУЄМО 10 ЛЮДИЙ,

цоб продавали реальности. Хто не лякаєт ся праці, може заробити від 200 до 500 доларів місячно.

Питиць або зголошуйтеся до:

Kamsack Realty & Investment Co.
811-812 Union Bank Bldg.
Winnipeg Man.

Офіс отворений вечерами до 9 година.

Читайте часопись „БОРБУ“
Адрес: ул. Райса ч. 16, Чернівці.

Користайте з нагоди!

Компанії корабельні ведуть меже собою бізнесову війну і шіфкарти з старого краю потвніли, як ще ніколи не бувало.

Ціни шіфкарт нині суть такі:

З Кракова до Вінніпегу \$46.40
З Львова „ 48.80
З Станіслава до „ 49.10
З Черновець „ 50.05

Не забудьте також, що в нас можете полагодити всякі старокраєві справи і що ми є ті, котрі розуміємо ті справи як слід і перепроваджуємо їх совієтно, скоро і по уміркованій ціні.

У нас можете також виробити собі напері горожанські, як також полагодити всякі справи тутейші канадійські.

Питиць або зайдіть до нас:

Старокраєва канцелярія.

FENSON & SCHILLER

854 Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John 162

WINNIPEG YARD Redwood & McKenzie St. Phones St. John 1132-910
TRANSCONA YARD Melrose & Kanata Phone St. John 1507

Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.

WINNIPEG & TRANSCONA

ДОСТАВЦІ РІЗНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ ВУДОВИ.

Маємо стало на складі латі, гонти, вікна, дьвірі і всяке викінченє внутр. Тверде дерево спеціально до викінчуваня.

Всякого роду дерево, вуголь завжди маємо також на складі в Трансконі-

НОВИНА

Уже вийшла з друку займаюча історія про страшну катастрофу на морю, п. 3.

Конець ТИТАНІКА

правдливий, зворупаючий опис найбільшої морської катастрофи, про те як більше чим тисяч п'ять сот людей згинуло в ній і як другі ратували ся. З образками ціна 60¢

Що стало ся з Рудольфом?

або

ТРАГЕДІЯ НА ЗАМКУ МАЕРЛІНГ

Житє і смерть австрійського архикнязя Рудольфа, з образками 224 сторія 60¢
Институтка. Гарне оповіданя 15¢
Гуморески 15
Сон, Одарка, Чари, Лєдащица 15
Серце чоловіка сьвятинєго бога або осідком діавола, з образками 15
Убийники, драма в 5-ох діях друге поправленє виданя 35

Атлас Географічний

24 мапи \$1.35

„ брошур. 1.00

Карола, повість з життя єпроти 30¢

Каталогі книжок даром.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

Відновляйте передплату на 1913 рік.

ПОРЯДКОВЕ Ч

РІК V.

НОВИНА

„Коло міста Сарай, як доносять часидено більші покла Колиб се було дійтє се зробилоб не давій галузі наук пер витворювано й розі хемічній з мінкотрих находили є маленькі частини р

„Дня 10 мая між стаціями Дрем велика желізнична фа. Два потяги по ні болгарськими жє що вертали з мін найхали на себе. Нєсраші: 100 осіб 300 тязко ранени не згинули на війні ли жертвою желізничної строчи.

Цілий заряд міста

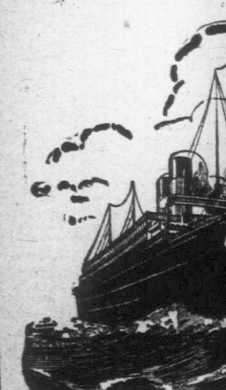
цілдістєв.

При муніципальних в місті Naugatu перейшла ціла літєлітєчнє канадійське більше число голоє соціалістичний кан А. В. Крос. Його тєки кандидати буря діставали о половє сів меньше.

Ділять ся потом і кров

„Standard Oil браски ухвалила є своїм акціонерам чайної піврчичної по \$10 від кождої віденду по 25% чайну дивиденду акцію.

Отєї власне та „надзвичайні“ найкрасне малоїну рабункову г Коли робітники є компанії ходять є і обдерті, то катєтой час дістают



рівні гроші.

Люди, ко адресом в кр Ми також Прєдєм Офіс от

AL

C.G

667 Mai